

EXPRESS
Die Woche



**Zustellung und private
(Klein-)Anzeigen:**
(0 22 32) 94 52 00
privat@express-die-woche.de

Gewerbliche Anzeigen:
gewerblich@
express-die-woche.de

Die Redaktion:
EXPRESS – Die Woche
Amsterdamer Str. 192
50735 Köln / redaktion@
express-die-woche.de

ANZEIGE



Foto: Baixe

Kiosk-Kontrolle: Schnaps für Pänz?

**MARKISEN UND
NEUBEZÜGE* ZU
TOP-KONDITIONEN!**



75
JAHRE RHEINISCHE
FRANZ AACHEN
MARKISENMANUFAKTUR
ZEILE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228-46 69 89**

Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · www.franz-aachen.com

MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHATTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION

Köln. Die Multifunktionsanzeiger (MFA) in den meisten Stadtbahnen und Bussen der KVB werden künftig mehr Informationen anzeigen als bisher. Auch das Design der Anzeigen hat sich geändert. Auf den digitalen Monitoren wird künftig ein sogenannter Abfahrtsmonitor Informationen zu den Anschlüssen an der nächsten Haltestelle geben (z.B. „Linie 3 in vier Minuten“).

Piktogramme weisen auf Besonderheiten an den Haltestellen hin. Die Ausstiegsrichtung wird ebenso angezeigt wie z.B. Veranstaltungshinweise oder Baustellenmeldungen. Zunächst läuft bis zum 31. Dezember ein Testbetrieb für die neuen Anlagen. Derzeit werden 113 Dieselbusse sowie ein Großteil der Niederfler-Stadtbahnen, die überwiegend auf den Linien 1, 7 und 9 eingesetzt werden, mit der neuen Software ausgestattet. Alle anderen Fahrzeugserien folgen sukzessive noch in diesem, zum Teil auch im neuen Jahr. Voraussichtlich im Sommer 2025 sollen die neuen Funktionen in jedem Fahrzeug installiert sein.

KVB-Hybridbus vor kölscher Kulisse: Künftig mehr Infos für Fahrgäste. Symbolfoto: KVB



Seit rund sechs Jahren wird bei der KVB ein Großprojekt zur Verbesserung der Kundeninformation durch den Ausbau der dynamischen Fahrgastinformationssysteme durchgeführt. Sämtliche relevante Daten für den Betrieb des ÖPNV im Kölner Netz werden in diesem komplexen System erhoben und so miteinander verknüpft, dass sie letztlich sowohl der Betriebssteuerung in der Leitstelle als auch den Kunden an den Haltestellen sowie in den Fahrzeugen deutlich mehr und deutlich bessere Informationen liefern können als bisher. **(red.)**

Köln. Auf dem Roncalliplatz am Kölner Dom wird es auch in diesem Jahr an Silvester kein Bühnenprogramm geben. Das hat Oberbürgermeisterin Henriette Reker dem Ausschuss für Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen schriftlich mitgeteilt. Der Grund: Baustellen und Sicherheitsbedenken.

Nach zahlreichen sexuellen Übergriffen und Diebstählen in der Silvesternacht 2015 hatte man 2016 erstmals ein Kulturprogramm und eine Lichtinstallation am Dom auf die Beine gestellt. Durch die Pandemie fiel die Veranstaltung 2020 und 2021 aus. 2022 und 2023 verzichtete man wegen der Energiekrise auf ein Programm mit Musik und Lichtinstallationen.

Es wird wieder weihnachtlich!



Foto: Uwe Weiser



Hansestraße 39 • 51149 Köln
Fon. (02203) 89887-0
Fax. (02203) 89887-11
www.ferlmann.de

A man in a blue t-shirt is working on a white air conditioning unit. He is using a red and yellow screwdriver to adjust a component on the front of the unit. The unit has a large white grille on the left side. The background is a plain white wall. A teal speech bubble with white text is overlaid on the image.

Wir klimatisieren
Ihre Räume!



- verantwortlich
- effizient
- technisch versiert

Abkühlung im Sommer - auf Wunsch mit wohliger Wärme im Winter. Persönliche Projektbegleitung von der Beratung bis zur Abnahme und darüber hinaus (Wartungsvertrag möglich). Im Einklang mit der Umwelt und im Gleichgewicht zuhause.

Fuggerstraße 20 • 51149 Köln • www.sanitherm.de
Tel. 022 03 - 935 24 29 • schecht@sanitherm.de



Familienanzeigen

Alle Traueranzeigen auch online auf wirtrauern.de



Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,
nicht mehr kämpfen müssen,
weil die Kraft aufgebraucht ist,
gehen dürfen, wenn Engel die Arme öffnen -
das ist Friede und ein Geschenk Gottes.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meiner lieben Schwester und unserer Tante

Emilie Weber
geb. Deutschmann
* 16. Dezember 1943 † 23. Oktober 2024

**Albin
Birgit und Bruno
Jens und Barbara
sowie alle Anverwandten**

Trauerhaus Deutschmann
c/o Bestattungshaus Schweitzer, 51143 Köln, Hauptstraße 389

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 22. November 2024 um 11:00 Uhr in der Kirche
St. Michael, in 51143 Köln, Burgweg, statt. Daran anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung
auf dem Friedhof Niederzündorf.



Ein halbes Jahr ohne Dich

EVELYN KORMANNSHAUS
geb. Felder

* 09. Juni 1949 Köln
† 17. Mai 2024 Nunningen Schweiz

**Rainer
Sylvia + Kurt**

Wir vermissen Dich

51149 . Köln, Urbacher Weg 3a

3. Jahrgedächtnis

Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Dietmar Caspers
† 18. November 2021

Brigitte Caspers
Dr. Christian und Dr. Rajeswari Caspers
mit Kian und Felix
Peter und Sonja Caspers
Achim und Karin Caspers



Weinet nicht, ich hab's überwunden,
bin befreit von meiner Qual.
Doch lasst mich in stillen Stunden,
bei Euch sein noch manches Mal.
Was ich getan in meinem Leben,
ich tat es nur für Euch.
Was ich gekonnt, hab ich gegeben,
als Dank bleibt einig unter Euch.

Robert Weissenbach
* 12. Juli 1960 † 13. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Maria
und
Sebastian**
sowie alle Anverwandten

Trauerhaus: M. Jöbges-Weissenbach
c/o Bestattungshaus Lenartz, Kupfergasse 12,
51145 Köln (Porz-Urbach)

Die Urnenbeisetzung findet im engsten
Freundes- und Familienkreis statt.

"Wenn ihr bei Nacht den Himmel anschaut,
Wird es euch sein, als lachen alle Sterne,
weil ich auf einem von ihnen wohne,
weil ich auf einem von ihnen lache."
Antoine de Saint-Exupéry

Nach langer, schwerer Krankheit, dennoch unerwartet,
müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben
Lebensgefährtin, Mutter, Oma, Schwester und Schwägerin

Brigitte Pelkowski
geb. Schmidt
* 18. Dezember 1944 † 30. Oktober 2024

Wir sind unendlich traurig:
**Helmut
Kinder, Enkel und alle Anverwandte**

Trauerhaus Helmut Heister c/o Bestattungshaus Schweitzer,
51143 Köln, Hauptstraße 389

Die Trauerfeier und die Urnenbeisetzung finden am Dienstag,
dem 19. November 2024 um 13:00 Uhr auf dem Waldfriedhof
in 53498 Bad Breisig, Breslauer Straße, statt.



Ich habe euch nicht verlassen.
Ich bin nur ein Stück vorausgegangen.

Petra Ludwig
† 30. September 2024

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied
nahmen und ihre Anteilnahme auf
so vielfältige Weise zum Ausdruck
brachten.

**Niko mit Lennart
Margit mit Hannah und Erik**

Porz-Langel, im November 2024

Das Sechswochenamt wird gehalten am
Sonntag, den 24.11.2024, um 9.00 Uhr in
der Pfarrkirche St. Clemens, Porz-Langel.



Voller Mut hast du gelebt.
Voller Tapferkeit gegen deine
Krankheit gekämpft.
In Würde hast du den Kampf verloren.

Sabine Coners

Erich Naumann
* 8. Mai 1962 † 5. November 2024

Obwohl wir vom endgültigen Abschied
wussten, trifft uns der Schmerz über
den Verlust unendlich.

**Helene und Klaus Naumann
Monika, Frank, Elea und Delius
Marion, Tino, Annika und Luca
Erwin und Rosi**

Traueranschrift: Familie Naumann
c/o Bestattungen Glahn
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Die Trauerfeier findet statt am Samstag, dem
14. Dezember 2024, um 9:30 Uhr in der Trauerhalle
des Bestattungshauses Glahn, Frankfurter Str. 226,
51147 Köln. Anschließend um 11:00 Uhr ist die
Urnenbeisetzung im FriedWald Lohmar-Heide.
Treffpunkt: FriedWaldparkplatz in 53721 Siegburg-
Stallberg, Rothenbacher Hof

Im FriedWald sind Blumen und Kränze nicht
gestattet. Wir bitten hiervon abzusehen.



Leben ist wie Schnee. Du kannst ihn nicht bewahren.
Trost ist, dass du da warst. Stunden, Monate, Jahre.

Voller Liebe nehmen wir Abschied von

Erich Lembke
* 26.07.1942 † 08.11.2024

Du bist nun frei und ohne Schmerzen.

Andrea, Elias, Finn, Lena, Manuela,
Marianne, Noah, Thomas, Tobias und Torsten
Lembke
und alle Anverwandten

Auf Erich's Wunsch hin bringen wir ihn im engsten
Familienkreis in den Wald, wo er am liebsten war.

Von Herzen Danke sagen wir dem Mildred Scheel Haus an
der Uniklinik Köln.

Erich hat sich dort sehr gut aufgehoben gefühlt.

Er hätte sich gefreut, wenn ihr den Verein ENDLICH. PALLIATIV
& HOSPIZ unterstützt.

Dies ist möglich unter dem Verwendungszweck
ERICH LEMBKE auf folgendes Konto bei der Kreissparkasse
Köln: IBAN: DE03 3705 0299 0310 5523 58

Traueranschrift: Thomas Lembke, Kinkelsmaarweg 19, 51143 Köln



Wohin gehen wir? Immer nach Hause!

Novalis

Friedel Bender
* 8. März 1937 † 31. Oktober 2024

In Liebe:
Monika und Familie

Traueranschrift: Monika Bender c/o Bestattungen Glahn, Frankfurter Str. 226, 51147 Köln

Die Trauerfeier findet statt am Mittwoch, dem 27. November 2024, um 12.00 Uhr in der
Trauerhalle des Friedhofs Leidenhausen, Schubertstraße, 51145 Köln (Porz-Eil).

Von Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.



Porzer Paar überzeugte in Spanien

Platz 40 bei
der Tanz-WM



Porz. Andrea und Uwe Arentz aus Porz haben bei der Tanz-WM im spanischen Platja d'Aro in der Kategorie Senioren III Latein den 40. Platz belegt. Insgesamt gingen 99 Paare aus aller Welt an den Start, die alleamt drei Runden tanzten. Die Porzer beendeten die WM letztlich als siebtbestes von 18 gestarteten Paaren aus Deutschland. Ein Ergebnis, mit dem Andrea und Uwe Arentz durchaus zufrieden waren. Entsprechend positiv blicken sie nun auf die Turniere der nächsten Wochen und Monate. Foto: zVg

Wir helfen im Trauerfall

Diehm BESTATTUNGEN

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 • 51145 Köln Porz Urbach
Tel. 02203 65522 • www.bestattungen-diehm.de

Bestattungen

Langel

seit 1926

Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139

www.bestattungen-langel.de

BESTATTUNGSHAUS Wiedenau

- Eigene Trauerhalle
- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei . . . wir möchten Ihnen mit
unserer Erfahrung helfen, Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203/1 55 18

Trauer vergeht, Liebe besteht.

LENARTZ
BESTATTUNGSHAUS

Kupfergasse 12 • 51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 02203/24429 • www.bestattungshaus-lenartz.de

GLAHN BESTATTUNGEN

Wir beraten Sie gerne.

Seebestattung ? Pflegefrei ?
Rasenbeisetzung ? Anonym ?

Frankfurter Straße 226 • 51147 Köln (Porz-Wahn) • 02203 - 641 17



Für Trauerfeiern mit
bis zu 60 Gästen.
**Eigene Trauerhalle
im Haus.**

02203 53438
Hauptstraße 389
51143 Köln
bestattungshaus-schweitzer.de

**Bestattungshaus
Schweitzer**

Rathausaal Porz
Veranstaltungen im
Bezirksrathaus Porz



**Morgen Findus
wird's was geben**

Kindertheater ab 3 Jahren
Di., 3.12.2024, 16:30 Uhr



**Alle unter
eine Tanne**

Weihnachtskomödie mit
Claudia Wenzel, Rüdiger
Joswig, Daniela Wutte und
anderen
Sa., 7. 12 2024, 20 Uhr



**Rüümcher, Leed-
cher un Verzällcher
em Advent**

Beisammensein für ältere
Menschen, Kaffee und
Kuchen ist inklusive
Mi., 11.12.2024, 16 Uhr

www.rathausaal-porz.de

alle Karten unter:

kölnlicket Hotline 0221 2801 &
westlicket bonnlicket

T: 0221 221 -97333





aktuell
und
regional

Anzeigenblätter.de

Verein „Geschenke gegen Kindertränen“ macht den Weihnachtsmann-Unterstützer

Spielzeug für Kinder in großer Not

Lokale Helferinnen im Verein „Geschenke gegen Kindertränen“ sammeln gebrauchtes Spielzeug als Weihnachtsgeschenke für Mädchen und Jungen in sozialer Not.

VON BEATRIX LAMPE

Eil. Laufräder und Brettspiele, Lernspiele für Babys, eine Gitarre, Puzzles und schon in Weihnachtspapier gehüllte Pakete – in Michaela Sandos Wohnzimmer in Eil sieht es so aus, wie sich Kinder wohl die Werkstatt des Weihnachtsmannes vorstellen.

Tatsächlich gehört die Ehrenamtlerin zum Netzwerk „Geschenke gegen Kindertränen“ (GGKT), das sich als „inoffizieller Partner des Weihnachtsmannes“ versteht. Engagierte Helfer haben bis zum 15. November Spielzeug gesammelt, mit dem zu Weihnachten Kinder beschenkt werden, denen es finanziell nicht gut geht. Circa 63.000 Geschenke sind seit 2017 rund um Köln gesammelt, verpackt und an regionale Organisationen oder direkt an Familien übergeben worden.

Michaela Sando ist in diesem Jahr zum ersten Mal als aktive Unterstützerin dabei, hat Familie und Freundeskreis in die Hilfe mit einbezogen und zeigt sich begeistert von der Resonanz spendenwilliger Mitbürger. Über die Homepage des Vereins bekommen Menschen, die Spielzeug zum Verschenken abgeben wollen, Kontakt zu Sammelstellen in Wohnortnähe. So können sie sich mit Helferinnen verabreden und Sachen abliefern.

Die Erfolgsgeschichte von GGKT begann 2017, nachdem Gründerin Jasmin Thamer von einer Freundin im Raum Aachen gehört hatte, die mehrere Hundert Geschenke für Kinderkrankenhäuser gesammelt hatte. Thamer fand, das müsste in Köln auch gehen. Ihre Werbung fiel auf fruchtbaren Boden, schon im ersten Jahr wurden 1300 Geschenke in Kinderstationen verteilt. Von dort aus weitet sich die Erfolgsgeschichte auf viele weitere Organisationen aus.

Kinder in Flüchtlingsheimen, Übergangsheimen, Frauenhäusern, bei Mittagstischen

und Tafeln, in Kinderheimen, Jugendzentren und therapeutischen Einrichtungen bekommen über GGKT schön verpackte Weihnachtsgeschenke. Auch Familien, in denen wegen finanzieller Nöte eine Entscheidung zwischen Weihnachtsbaum und Essen oder Geschenken ansteht, können sich mithilfe des Vereins auf eine Beschercung freuen.

Rund 150 Organisationen arbeiten nach Jasmin Thamers Worten mittlerweile mit dem Verein zusammen, zahlreiche Firmen und sonstige Spender unterstützen die gute Sache, GGKT wurde mit Ehrenamtspreisen ausgezeichnet.

Die große Vielfalt an Geschenken muss schließlich gesichtet, geprüft, verpackt und zum großen Sammeltag gebracht werden. Dort wird dann die Ausgabe organisiert. Die beteiligten Einrichtungen holen sich Geschenke für jeweils passende Altersgruppen, für Mädchen oder Jungen ab. „Wir hören von vielen sehr anrührenden Geschichten“, sagt Jasmin Thamer. Für beschenkte Familien sei es oft wie ein Wunder,

dass jemand an sie gedacht und weihnachtliche Gaben ermöglicht hat.

Unvergesslich ist der GGKT-Gründerin die Begegnung mit einem alleinerziehenden Vater zweier Töchter, der wegen der Kinderbetreuung nur halbtags arbeiten und sich keine Geschenke leisten konnte. Als er für seine Mädchen nicht nur schon eingepackte Spielsachen, sondern auch noch ein großes, voll eingerichtetes Puppenhaus bekam, seien Tränen geflossen.

Bis zum 15. November wurden an diversen Sammelstellen in und um Köln noch gut erhaltene Spielsachen angenommen – vom Roller bis zu Mal-Sachen, von Gesellschaftsspielen bis zu Babyspielzeug. Weihnachtsmann-Helferinnen wie Michaela Sando hatten in den letzten Wochen also viel zu tun. Sando: „Es ist eine so schöne Aufgabe, mit einfachen Mitteln und viel Engagement dafür zu sorgen, dass Kinder strahlende Augen und ein schönes Weihnachtsfest haben. Diese Mädchen und Jungen sind ja unsere Zukunft.“



Michaela Sando hat eine Sammel- und Verpackungstation für gebrauchte Spielsachen, die der Verein „Geschenke gegen Kindertränen“ zu Tausenden zusammenträgt.
Foto:Lampe

Medizin-Meilenstein für Kölner Kliniken



Die verantwortlichen Chefarzte: Prof. Dr. med. Bertil Bouillon, Prof. Dr. med. Henning Kunter, Dr. med. Gernot Heusinger von Waldegg und Prof. Dr. med. Jan Bredow (v.l.)
Foto: Kliniken der Stadt Köln

Kalk/Merheim. Der Bundesverband der Geriatrie (BVG) hat jetzt mit dem Alterstraumatologischen Zentrum Köln erstmals in Deutschland drei Krankenhäuser und ihre vier Kliniken gemeinsam zertifiziert. Die Klinik für Geriatrie und die Klinik für Unfallchirurgie, Orthopädie und Alterstraumatologie am Evangelischen Krankenhaus in Kalk (EVKK), die Klinik für Orthopädie, Unfallchirurgie und Sporttrau-

matologie der Kliniken der Stadt Köln in Merheim sowie die Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie am Krankenhaus Porz am Rhein haben diese bedeutende Zertifizierung erhalten.

Ein Bruch des Oberschenkelknochens oder des Beckens ist vor allem für hochbetagte Menschen oft mit einem tiefen Lebensereignis verbunden. Komplikationen münden nicht selten in Pflegebedürftigkeit. Das Alterstraumazentrum (ATZ) Köln, gegründet durch die Geriatrie des Kalker Krankenhauses, wurde bereits 2015 als erstes Zentrum nach den Richtlinien des BVG zertifiziert und hat seitdem kontinuierlich hohe Standards in der Versorgung älterer Patientinnen und Patienten mit unfallbedingten Verletzungen weiterentwickelt. Ein Alterstraumatologisches Zentrum bietet zahlreiche Vorteile

für ältere Patientinnen und Patienten, die nach einem Unfall oder Sturz eine spezialisierte Behandlung benötigen.

Durch die enge Zusammenarbeit von Geriatern, Orthopäden und Unfallchirurgen wird eine ganzheitliche und auf die individuellen Bedürfnisse abgestimmte Versorgung gewährleistet. Dies umfasst nicht nur die medizinische Behandlung, sondern auch die physiotherapeutische, ergotherapeutische und psychologische Betreuung, um die Patienten schnellstmöglich wieder in ihr gewohntes Lebensumfeld zu integrieren.

Der Stellenwert des Alterstraumatologischen Zentrums innerhalb der Geriatrie ist in den letzten Jahren deutlich gestiegen. Dies zeigt sich auch in der Überarbeitung und Harmonisierung der Standards standortübergreifend.

ESKA

Abbrucharbeiten
Erdarbeiten
Containerdienst

Belgische Allee 50 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241 93267-0
Fax 02241-93267-26 · info@eskagmbh.de · www.eskagmbh.de

BROHL
BÄCKEREI & KONDITOREI CAFÉ

BACK- & KAFFEE KULTUR SEIT 1835
www.broehl.net

Facebook: BROHL Back & Kaffee Kultur · Instagram: broehl_broehl

Dirk Molly

STOFFE · GARDINEN
RAUM AUSSTATTUNG

Siegburg · Luisenstr. 95 · Tel. 02241 - 65308

Schöne Fenster & Räume

Stoffe
Gardinen
Plisse
Rollo
Lamelle

... aktuelle Modestoffe in riesiger Auswahl
Siegburg, Horhausen, Hachenburg, Neuwied
www.dirkmolly.de

FLIESEN KLAAS

Inh. Moritz Ludwig GmbH

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG
FLIESENLEGER
MIT FÜHRERSCHEIN GESUCHT.
WIR ZAHLN NACH TARIF EIN FAHRZEUG WIRD GESTELLT

• Erfahrung
• Kompetenz

• Neubau
• Sanierung
• Fliesen- und Natursteinarbeiten

Claudiastrasse, 7 · 51149 Köln · www.fliesen-klaas.de · 0 22 03-18 05 84 · 0173-54 14 708

Das Wetter wird präsentiert von Habuzin

EIGENER SERVICE:
• LIEFERUNG • ANSCHLUSS
• ALTGERÄTABTRANSPORT

AEG Wärmepumpentrockner
TR9T75680

• 8 kg Fassungsvermögen
• ProTex Schontrommel
• Auffrischen-, Hygiene- Programm
• Restzeitanzeige, Knitterschutz
• Woll- Trocknungsprogramm
• Energieeffizienzklasse: A+++

UVP 1499,-
899,-

TESTSIEGER

Stiftung Warentest
GUT (1,7)

NOCH MEHR TOP ANGEBOTE VOR ORT

IHR EXPORTE: CHRISTIAN FLOHR

A+++

ELEKTROGERÄTE • TV & SOUND

Habuzin
einfach persönlicher.

Antwerpener Straße 6-12 | 50672 Köln
Frankfurter Straße 567a | 51145 Köln (Porz-Eil)
0221/513481 und 02203/52800
Radio Habuzin | Inh. Rudolf Habuzin
www.habuzin.de

vorhanden



ANZEIGE

Mit gutem Hören und der richtigen Technik: So senken Sie Ihr Demenzrisiko.

Ein unbehandelter Hörverlust kann nicht nur Ihr tägliches Leben erschweren, sondern auch Ihr Risiko erhöhen, an Demenz zu erkranken.¹ Doch bis wann hat man sich einfach nur verhöhrt? Und wie kann man seine Hörgesundheit und geistige Fitness bewahren?

Mögliche Anzeichen einer Hörminderung:

- Bitten Sie Ihren Gesprächspartner vermehrt, das Gesagte zu wiederholen?
- Empfinden Sie bestimmte Töne als besonders laut und unangenehm?
- Haben Sie Schwierigkeiten, die Richtung eines Geräusches zu erkennen?

Diese Checkliste ersetzt keinen Fachtermin, dient Ihnen aber zur Einordnung. Sollten Sie mehr als einen Haken setzen können, empfehlen wir Ihnen den Austausch, z. B. mit einer Hörakustikerin oder einem Hörakustiker, um einen Hörtest durchzuführen.

Technische Versorgung hält Gehör und Kopf fit.

Sollte ein Hörverlust festgestellt werden, ist das sicher ein kurzer Schock, aber kein Grund zur Sorge – wenn Sie auf die richtige Versorgung mit innovativen Hörlösungen setzen – z. B. mit einer absoluten Weltneuheit. Die neue Phonak-Infinio-Serie ist neu auf dem Markt und unterstützt Menschen mit leicht- bis hochgradigem Hörverlust dabei, die wichtigsten Momente des Lebens unbeschwert und selbstbewusst zu genießen. So steht z. B. das Phonak Audéo Sphere™ Infinio für:

- Den Genuss klarer Gespräche in lauten Umgebungen, aus jeder Richtung²
- Weniger Ermüdung am Ende des Tages dank geringerer Höranstrengung³
- Marktführende, nahtlose Bluetooth®-Konnektivität für z. B. Handy und TV mit bis zu 6-mal mehr Übertragungsleistung⁴

Erleben Sie die neue Dimension des Hörens – kostenlos und unverbindlich.

Zum Start laden wir Sie von GEERS exklusiv ein, das für Sie passende Infinio-Gerät kostenlos für 10 Tage im Alltag Probe zu tragen. Zum Testen eines Hörgerätes bedarf es keiner ärztlichen Überweisung.

Coupon zum Gratis-Probetragen!

Jetzt ausschneiden und einlösen bei:

1. Gotenring 9, 50679 Köln-Deutz, Tel.: 0221 89997190
2. Bahnhofstraße 19, 51143 Köln-Porz, Tel.: 02203 1042499
3. Frankfurter Straße 41, 51065 Köln, Tel.: 0221 29932941
4. Dellbrücker Hauptstraße 116, 51069 Köln, Tel.: 0221 84659805

Code für Fachgeschäft



GEERS

Diese GEERS Fachgeschäfte werden betrieben von der Sonova Retail Deutschland GmbH, Otto-Hahn-Straße 35, 44227 Dortmund.

¹ Cantuaria et al. (2024). Hearing loss, hearing aid use, and risk of dementia in older adults, JAMA Otolaryngology – Head & Neck Surgery, 150(2), 157–164. ² Raufer, S., et al. (2024). Spheric Speech a Clarity proven to outperform key competitors for clear speech in noise. Phonak Field Study News. Retrieved from <https://www.phonak.com/evidence> ³ Habicht, J., Shupbach-Wolf, M., et al (2024). Speech Enhancer reduces subjective listening effort of speech by up to 45 %. Phonak Field Study News. Retrieved from <https://www.phonak.com/evidence> ⁴ Im Vergleich zu vorherigen Generationen.

Atlas bestätigt: Menschen sind mehr als zufrieden

Zum Glück in NRW

Viele Menschen in NRW sind glücklich, was auch auf dem Kölner Rheinboulevard oft deutlich wird. Foto: Goyert

Die Einwohnerinnen und Einwohner Nordrhein-Westfalens gehören zu den zufriedenste Menschen in ganz Deutschland. Zu diesem Ergebnis kommt der jüngst veröffentlichte „Glücksatlas“, eine regelmäßig veröffentlichte Studie zur Lebenszufriedenheit der Deutschen.

VON JANNE AHRENHOLD

Köln. Auf einer Skala von null bis zehn bewerteten die Befragten in NRW ihre Lebenszufriedenheit im Mittel mit 7,17 Punkten, 2023 lag der Wert noch bei 7,0. Das Glücksniveau liegt damit wieder exakt auf dem des Vor-Corona-Jahrs, nachdem es während der Pandemie deutlich auf einen Tiefpunkt von 6,73 Punkten abgesackt war.

Dieser Trend ist auch deutschlandweit erkennbar. „Wir haben die Corona-Folgen weitgehend überwunden“, so Bernd Raffelhüschen, wissenschaftlicher Leiter der Studie. Stark sei die Lebenszufriedenheit vor allem bei denjenigen gestiegen, die in der Pandemie besonders betroffen waren: Alleinlebende, Jugendliche und junge Erwachsene sowie berufstätige Mütter zum Beispiel. Luft nach oben gibt es laut Raffelhüschen gerade im sozialen Kontext aber immer noch. Gesellige Treffen mit der Familie oder im Freundeskreis seien seltener als früher, psychische Erkrankungen nehmen zu.

Deutlichere Anstiege der Zufriedenheit seien hingegen unter anderem beim Einkommen zu beobachten. Grund seien nicht nur der Rückgang der Inflation, sondern auch Tarifabschlüsse und Lohnerhöhungen. Insgesamt, so Raffelhüschen, mache die Lebenszufriedenheit hierzulande einen Sprung. „Deutschland ist wieder auf Glückskurs“, sagt er.

Dieser bundesweite Glückskurs drückt sich im Durchschnitt mit einem Wert von 7,06 Punkten aus – NRW liegt also 0,11 Punkte darüber. Das bevölkerungsreichste Bundesland reiht sich damit im diesjährigen Länderranking auf



dem vierten Platz ein – eine Verbesserung um eine Position gegenüber 2023. Vor NRW liegen Hamburg (Platz 1), Bayern (Platz 2) und Schleswig-Holstein (Platz 3). Rheinland-Pfalz folgt dahinter, während sich der Osten im Mittelfeld und mit Berlin (Platz 15) und Mecklenburg-Vorpommern (Platz 16) am unteren Ende einreih.

Auffällig ist, dass die Kluft zwischen Ost- und Westdeutschland wieder größer geworden ist. Die während der Corona-Pandemie zu beobachtende Durchmischung der Regionen habe nachgelassen, heißt es in der Studie. Das ostdeutsche Glücksniveau liegt mit 6,79 Punkten 0,34 Punkte unterhalb des westdeutschen (7,13). 2021 war dieser Unterschied fast verschwunden. „Im Aufstieg der Zufriedenheit wachsen die Differenzen. In der Frustration ist man gleich“, resümierte Raffelhüschen.

Unterschiede ergeben sich

laut Glücksatlas auch bei einem gesonderten Blick auf Nordrhein-Westfalen: Innerhalb des Landes ist die Lebenszufriedenheit recht ungleich verteilt. Besonders positiv bewerteten die Menschen aus der Region rund um Köln ihr Leben (7,17 Punkte). Etwas besser schneiden Düsseldorf, das Münsterland (beide 7,25 Punkte) und Westfalen (7,22 Punkte) ab. Dagegen sind die Menschen aus dem Ruhrgebiet mit Abstand am unzufriedensten, sie fallen mit 6,9 Punkten zurück.

„Ohne das Ruhrgebiet würde sich NRW vermutlich auf den Plätzen eins, zwei oder drei wiederfinden“, sagt Raffelhüschen. Denn Großteile des Landes gelten der Studie zufolge als Glücksregionen. Und das, obwohl NRW laut objektiven Kriterien – dazu gehören unter anderem Kaufkraft, Gesundheitsversorgung und Sicherheit – im unteren Mittelfeld auf Platz zwölf rangiert.

NRW zeige eindrucksvoll, wie stark „objektive Fakten“ und subjektives Wohlbefinden auseinanderklaffen können, so die Studienautoren. Der Glücksatlas ordnet das Land deshalb als „Overperformer“ in Sachen Lebenszufriedenheit ein. Trotz wirtschaftlicher Herausforderungen, regionaler Ungleichheiten und sozialer Probleme seien die Menschen überraschend glücklich – deutlich mehr, als es die objektiven Lebensumstände vermuten ließen. Glück, so heißt es in der Studie, hänge eben nicht allein von Einkommen oder Arbeitslosenquoten ab. Es ist auch eine Mentalitätsfrage.

Der jährlich veröffentlichte „Glücksatlas“ wurde von der Universität Freiburg mit Unterstützung der Süddeutschen Klassenlotterie (SKL) erstellt. In regelmäßigen Interviews wurden von Juli 2023 bis Juni 2024 nach Angaben der Autoren 12.452 Menschen ab 16 Jahren befragt.

Glücksranking der Bundesländer 2024

Rang (Vorjahr)	Region	2024	2020/2021	2019
1 (2)	Hamburg	7,38	6,74	7,27
2 (3)	Bayern	7,23	6,77	7,26
3 (1)	Schleswig-Holstein	7,23	6,78	7,44
4 (5)	Nordrhein-Westfalen	7,17	6,73	7,17
5 (12)	Rheinland-Pfalz	7,11	6,62	7,03
6 (8)	Baden-Württemberg	7,10	6,61	7,21
7 (6)	Sachsen-Anhalt	7,08	6,78	6,92
8 (10)	Niedersachsen	7,02	6,59	7,19
9 (4)	Hessen	7,01	6,66	7,31
10 (13)	Brandenburg	6,99	6,74	6,76
11 (11)	Thüringen	6,90	6,45	7,09
12 (7)	Sachsen	6,87	6,58	6,98

Grafik: Hahn, Quelle: SKL Glücksatlas

Leben mit COPD: Neue Therapien machen den Unterschied

An jedem dritten Mittwoch im November wird der Welt-COPD-Tag begangen, um auf die chronisch obstruktive Lungenerkrankung (COPD) aufmerksam zu machen. Bundesweit sind ca. 3,4 Millionen Menschen von der Krankheit betroffen. Die Erkrankung ist nicht heilbar, aber teilweise gut behandelbar. Wird die COPD nicht oder nicht ausreichend behandelt, können die Symptome (Atemnot und Husten mit Auswurf) den Alltag der Betroffenen stark einschränken. Viele Menschen mit COPD befürchten deshalb, dass ein aktives, selbstbestimmtes Leben mit COPD nicht mehr möglich ist. Doch das stimmt so nicht. In diesem Jahr wurden große Fortschritte bei der Behandlung erzielt: Moderne Medikamente, z.B. Biologika, können bei einem gewissen Teil der Patient*innen mit schwerer, unkontrollierter COPD eingesetzt werden.

Sie beeinflussen die Entzündung, die die COPD auslöst. Ist die passende Behandlung gefunden, kann das die Lebensqualität der Betroffenen deutlich verbessern und es ihnen ermöglichen, alltägliche Aktivitäten wie Einkaufen oder Spaziergänge wieder aufzunehmen. Betroffene, die trotz intensiver Behandlung Symptome haben, sollten sich umfassend informieren (z. B. unter www.mit-copd-leben.de) und das Gespräch mit ihrem Lungenfacharzt oder ihrer Lungenfachärztin suchen. Gemeinsam können sie weitere Therapiemöglichkeiten besprechen.

MAT/DE-2404421-1.0-11/2024



Foto: Azman/L/gelw...

Köln { **1,073 Mio. Einwohner**
86 Veedel
9 Bezirke
1 EXPRESS - Die Woche

Infotag rund um Wärmepumpen & Photovoltaik

PAUL SANITÄR HEIZUNG KLIMA

Dienstag, 19. November, 2024, 13 - 19 Uhr

Poller Kirchweg 118, 51105 Köln

Es wird wieder weihnachtlich!

In diesen – nicht nur jahreszeitlich bedingten – eher dunklen Zeiten bietet die Aussicht auf ein wenig Weihnachtszauber und Bratapfel-duft einen willkommenen Lichtblick: Die Kölner Weihnachtsmärkte starten in diesen Tagen (oder laufen bereits) und freuen sich auf Ihren Besuch. Welche Kölner Märkte wann geöffnet sind (und welche sogar nach Weihnachten noch geöffnet bleiben), erfahren Sie in der Tabelle rechts. Viel Vergnügen!



Altstadt: Heinzels Wintermärchen

„Heinzels Wintermärchen“ ist inspiriert von der Legende der Heinzelmännchen, die heimlich die Arbeit der Kölner Bürger verrichteten. Mit rund 120 Ständen und einer eindrucksvollen Eislandschaft gilt er als der größte Weihnachtsmarkt der Stadt. Hier wird das traditionelle Märchen der fleißigen kleinen Helfer lebendig und schafft eine einzigartige Atmosphäre für Besucher aller Altersgruppen. Alleine die kulinarischen Genüsse der „Naschgasse“ lohnen den Besuch. Ob Live-Musik, Silent Ice Disco, Walking Act, Gaukler und Künstler – in „Heinzels Wintermärchen“ wartet auch ein abwechslungsreiches Programm auf die Besucher. Auf der Eisbahn am Heumarkt dreht man wieder Runden oder Pirouetten um das Reiterdenkmal. Auf der 1800 Quadratmeter großen Eisfläche befinden sich auch Eisstockbahnen. Termine siehe rechts.



Neumarkt: Markt der Engel

Auf dem Markt der Engel wird es zur Vorweihnachtszeit geradezu himmlisch. Auch „echte“ Engel laufen durch die Gassen. Unter dem funkelnden Sternenhimmel mit schwebenden Engelsfiguren bieten zahlreiche Stände traditionelles Kunsthandwerk, Weihnachtsschmuck und andere Geschenkideen zum Fest der Feste. Die kulinarische Auswahl ist riesengroß. Zwischendurch gibt es beleuchtete Fabelwesen auf Stelzen zu sehen. Ein abwechslungsreiches Programm rundet das Angebot ab. Termine siehe rechts.



Rudolfplatz: Nikolausdorf

Vor der beeindruckenden Kulisse der Hahnenortburg aus dem 13. Jahrhundert entsteht alljährlich das Nikolausdorf. Der Weihnachtsmarkt besticht durch seine familiäre Atmosphäre und die beleuchteten Fachwerkhäuser, die eine gemütliche Kulisse bilden. Auf der Festbühne im Nikolausdorf erleben die Besucher abends ab 18 Uhr ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm. Kölsche Musikgrößen sorgen täglich für gute Stimmung. Termine siehe rechts.

Kölns größte Weihnachtsmärkte

(ohne Anspruch auf Vollständigkeit)

- Weihnachtsmarkt am Kölner Dom**
18.11. bis 23.12.2024
Roncalliplatz, 50667 Köln
So-Mi: 11-21 Uhr; Do-Fr 11-22 Uhr; Sa 10-22 Uhr.
Ruhetag: Totensonntag (24.11.)
- Heinzels Wintermärchen in der Altstadt**
mit Eisbahn am Heumarkt
25.11.2024 bis 5.1.2025 (Heumarkt)
25.11. bis 23.12.2024 (Alter Markt)
11 bis 22 Uhr (ab 26.12. auf dem Heumarkt bis 21 Uhr)
Ruhetage: 24. und 25.12.
- Markt der Engel auf dem Neumarkt**
18.11. bis 23.12.2024
So-Do 11-21 Uhr; Fr- Sa 11-22 Uhr; 23.12. nur bis 21 Uhr
Ruhetag: Totensonntag (24.11.)
- Weihnachtsmarkt im Stadtgarten**
15.11. bis 23.12.2024
Venloer Str. 40, 50672 Köln
Mo-Fr 16 bis 21.30 Uhr, Sa- So 12 bis 21.30 Uhr
Totensonntag (24.11.): ab 18 Uhr
- Kölner Hafen-Weihnachtsmarkt am Schokoladenmuseum**
15.11. bis 23.12.2024; 26.12. bis 1.1.25 (Neujahrsmarkt)
So-Do 11 bis 21 Uhr, Fr und Sa 11 bis 22 Uhr, Neujahrsmarkt: 12 bis 22 Uhr
Volkstrauertag (17.11.): ab 13 Uhr; Totensonntag (24.11.): ab 18 Uhr
Ruhetage: 24.+25.12.
- Nikolausdorf am Rudolfplatz**
18.11. bis 23.12.2024
So-Do 11 bis 21 Uhr, Fr 11 bis 22 Uhr, Sa 10 bis 22 Uhr
Ruhetag: Totensonntag (24.11.)
- Winterzauber Eigelstein**
4. bis 8.12.2024
Mi-Fr 15-22 Uhr, Sa 14-22 Uhr, So 14-21 Uhr
- Winterzauber im Club Astoria**
seit dem 1.11.2024, Sa und So 12 bis 19 Uhr
Guts-Muths-Weg 3, 50933 Köln
- Vringsadvent auf dem Kölner Chlodwigplatz**
21.11. bis 23.12.2024
So-Do 12 bis 22 Uhr, Fr und Sa 12 bis 23 Uhr
Ruhetag: Totensonntag (24.11.)
- Der kleinste Weihnachtsmarkt der Stadt**
Kartäusergasse 7, 50678 Köln
20.11. bis 21.12.2024
Mo- Sa 17-22, So 15-20 Uhr
- Weihnachtsmarkt in Nippes**
Weihnachtsmarkt an der Lutherkirche, Siebachstraße 14. und 15.12., 11-18 Uhr
- Weihnachtsmarkt in Sülz**
Elisabeth-von-Mumm-Platz 28.11. bis 23.12.
Mo-Fr 15-22 Uhr, Sa-So 13-22 Uhr
- Weihnachtsmärkte in Dünnwald**
Dünnwalder Weihnachtsdorf (Rund um die Kirchen)
30.11.2024, 13-18.30 Uhr
Weihnachtsmarkt Waldbad 14. und 15.12.2024, 11-18 Uhr
- Weihnachtsmärkte in Lindenthal**
Lindenthaler Winterdorf auf dem Karl-Schwing-Platz 21.11. bis 23.12.2024
Winterzauber am See, Außenterrassen des Leonardo Royal Hotels 4.11.2024 bis 28.01.2025
- Winterzauber in Rodenkirchen**
auf dem Maternusplatz 6.12. bis 8.12.2024
- Christmas G'art'en**
in der Wachsfabrik 14.+15.12.2024
14 bis 20 Uhr
- Weihnachtsmarkt in Merheim**
Bauspielplatz 7.12., von 15 bis 19 Uhr



Ibrahim Cuma (l.) und Malik Dine von der Gewerbeabteilung der Stadt begleiten die Aktion der Testkäufe. Foto: Bause

Stadt testet Kioske mit Hilfe von jugendlichen Testkäufern

Im Zuge des 11.11. setzt die Stadt Köln einen starken Schwerpunkt auf den Jugendschutz. Erstmals überprüft deshalb das Ordnungsamt durch jugendliche Testkäufer, ob sich die Mitarbeiter in Kiosken und anderen Geschäften an die Vorgaben des Jugendschutzes halten.

von MARCEL SCHWAMBORN

Köln. Bei Probeeinkäufen im Vorfeld des 11.11. fiel die Bilanz alarmierend aus. Bei 50 Käufen wurden 39 Verstöße festgestellt. Zu 80 Prozent wurde hochprozentiger Alkohol an Minderjährige verkauft, die anderen Fälle betrafen die unerlaubte Abgabe von Tabak.

Der 17-jährige Harry (Name geändert) ist Auszubildender bei der Stadt und einer von drei Testkäufern. Seine Einkaufstour zu Demonstrationszwecken führte ihn in das Zülpicher Viertel. Ordnungsamtsleiter Ralf Mayer sowie Mitarbeitende des Sachgebietes für Gewerbeangelegenheiten begleiteten ihn.

Beim ersten Kiosk am Hohenstaufenring hielt der Verkäufer alle Regeln ein. Als Harry eine Dose Whiskey-Cola bezahlen wollte, lehnte der Mann hinter dem Tresen mit Verweis auf das Alter ab. Beim zweiten Kiosk, schräg gegenüber, war der junge Testkäufer hingegen erfolgreich. „Er hat mich sogar gefragt, wie alt ich bin“, sagte Harry zu EXPRESS.

„Ich habe 17 gesagt. Dann wollte er meinen Ausweis sehen.“ Trotzdem durfte der Jugendliche das Getränk kaufen. Im Anschluss an den Probeeinkauf gingen die Verantwortlichen der Stadt in das Geschäft und nahmen die Personalien auf. „Der Verkäufer war sehr ungehalten und uneinsichtig. Er meinte, Alkohol dürfe doch ab 16 Jahren verkauft werden“, sagte Sachgebietsleiter Malik Dine. „Er kündigte uns gegenüber auch an, dass er den Sachverhalt nicht einsieht. Diesen Kiosk werden wir definitiv weiter kontrollieren.“

Bei allen Geschäften, die sich nicht an den Jugendschutz gehalten haben, wurde ein Ordnungswidrigkeitsverfahren eingeleitet. „Das Bußgeld fängt ab 200 Euro an, im Wiederholungsfall wird es höher und die Zwangsmaßnahmen können bis zur Schließung führen“, sagte Ordnungsamt-Chef Mayer.

Dass solche Probeeinkäufe durchgeführt werden, ist ein Novum für Köln. „Wir wollen die Bemühungen im Jugendschutz intensivieren. Und das bisherige Ergebnis zeigt uns, dass es dringend notwendig ist, weiter Aufklärung zu betreiben“, so Mayer.

Die Gewerbeabteilung berichtete, dass die Reaktionen in den Geschäften bisher unterschiedlich ausfielen. Bei einigen war Einsicht da, bei einigen nicht. Einmal sei man kurz davor gewesen, die Polizei um Hilfe zu bitten.



GARTENLUX®

Komfortables Leben im Freien

BEIM KAUF EINER TERRASSENÜBERDACHUNG
*INKLUSIVE MONTAGE!

BIS ZU **11%** RABATT*

BEIM KAUF EINER TERRASSENÜBERDACHUNG MIT SEITENWÄNDEN
*INKLUSIVE MONTAGE!

BIS ZU **22%** RABATT*

BEIM KAUF EINES KOMPLETTEN KALTEN WINTERGARTENS#
*INKLUSIVE MONTAGE!

BIS ZU **33%** RABATT*

7 Tage die Woche von 9.00-17.00 Uhr geöffnet

Buy's Ballotstraat 9, VENLO (NL)
+49(0)211-93670214



ALLE ÜBERDACHUNGEN QUALITÄT FÜR DEUTSCHLAND NACH STATIK GEBAUT

*Angebote gültig bis zum 24.11.2024. Angebote sind nicht kombinierbar! Die Bedingungen und Konditionen finden Sie hier: <https://gartenlux.de/aktionen/aktionenbedingungen>. *Angaben ohne Gewähr - Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Angebote basieren auf den zu dem Zeitpunkt gültigen Preisen. *Teile, die nicht in der Abbildung dargestellt sind, sind optional. #Ein kompletter Wintergarten besteht aus Überdachung, Seitenwänden oder Türen, Vordereisen und einer Kassettenmarkise.

Bekanntschaften

Ehewünsche/ Bekanntschaften

Ich bin Luise 67 J., Witwe, sehe gut aus, habe eine schlanke Figur, etwas vollbusig, blondes Haar, fröhliche Augen, bin natürlich, warmherzig und ehrlich. In Schlesien geboren lebe ich seit 20 J hier. Ich bin Konditorin, lache gerne, koche gerne und da ich keine Kinder habe, würde ich bei Zuneigung auch zu einem Mann ziehen. Darf ich Sie zu mir, auf eine Tasse Kaffee und einen selbstgebackenen Kuchen einladen? Tel. 0173-5662767 Die Chance e. U.

Ihre Anzeigen auch online!

kleinanzeigenmarkt

Immobilien

Lagerhallen/-flächen im Raum Köln-Bonn mit guter Verkehrsanbindung gesucht!

Anforderungen an die gesuchte Lagerfläche (Bonn/Rhein-Sieg):

- ca. 600m² bis 800m² mit Sozialbereich
- Halle mit optimalerweise einer Laderampe oder überdachter Freifläche und ebenerdiger Zufahrt

Anforderungen an die gesuchte Lagerfläche (Köln/Rhein-Erft):

- ca. 1.500 m² bis 2.200m² mit Sozialbereich
- Halle mit 1-2 Laderampen und mindestens zwei ebenerdigen Zufahrtstoren

Ihr Ansprechpartner Herr Ronald Wenzel freut sich über Ihre Kontaktaufnahme. Telefon: 02203 1883 41 | E-Mail: ronald.wenzel@rdw-koeln.de

Lagerhallen/-flächen im Raum Köln-Bonn mit guter Verkehrsanbindung gesucht!

Anforderungen an die gesuchte Lagerfläche (Bonn/Rhein-Sieg):

- ca. 600m² bis 800m² mit Sozialbereich
- Halle mit optimalerweise einer Laderampe oder überdachter Freifläche und ebenerdiger Zufahrt

Anforderungen an die gesuchte Lagerfläche (Köln/Rhein-Erft):

- ca. 1.500 m² bis 2.200m² mit Sozialbereich
- Halle mit 1-2 Laderampen und mindestens zwei ebenerdigen Zufahrtstoren

Ihr Ansprechpartner Herr Ronald Wenzel freut sich über Ihre Kontaktaufnahme. Telefon: 02203 1883 41 | E-Mail: ronald.wenzel@rdw-koeln.de

RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG · August-Horch-Straße 10 · 51149 Köln

Senioren- wohnungen

Betreutes Wohnen / Senioren Apartments in Engelskirchen 2-3 Zimmer, zwischen 65 und 90 m² verfügbar. Erstbezug nach Neubau. Maximale Selbstständigkeit: Leben Sie unabhängig in Ihrer eigenen Wohnung, unterstützt durch flexible Services, die sich an Ihre Bedürfnisse anpassen. Preise 815-1080 € + 225 € NK inkl. Heizkosten. Ausstattung: Aufzug, Balkon, Videosprechanlage, Walk In Dusche, Wallbox, PV Anlage, Luftwärme-pumpe, Stellplätze, Kellerräume, Gemeinschaftsräume, WC mit Bidetfunktion, Gemeinschaftsgarten, Sat Anlage uvm. ☎ 0172-5494186

Immobilien- gesuche

Hier geht es direkt zur **Wertermittlung** auf unserer Website - einfach scannen!

Bender & Bender
- Immobilien Gruppe -

Jetzt online eine **kostenlose und unverbindliche Wert-Analyse** Ihrer Immobilie anfordern - einfach Objektdaten eingeben und erste Einschätzung erhalten! Infos unter www.bender-immobilien.de oder 0800/1188660.

Mehrfamilienhaus als Altersvorsorge von Privat gesucht. ☎ 0221-98650901

Kaufgesuche Häuser

Gesucht

Bender & Bender
- Immobilien Gruppe -

Köln/Rechtsrheinisch! Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir EFH/ ZFH, DHH, Reihenhäuser u. ETW, gerne auch mit Renovierungsbedarf. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne unverb. im Detail. Infos unter: www.bender-immobilien.de, oder unter: 02204/2904940.

Junge Familie aus Bayern berufsversetzt, 3 schulpflichtige Kinder, Hund, Katze, Wohnmobil, sucht hübsches freistehendes Haus mit großem Garten in kinderfreundlicher Lage. Übernahme bis Ostern 2025. Kaufpreis aus eigenem Hausverkauf steht bereit. von Emhofen Immobilien, 0221-9405510, www.vonemhofen.de

Wir suchen ein Haus zum Kauf von Privat ☎ 0221-98650901

Ihre Anzeigen auch online!

Ein Angebot von:

yourIMMO.de
Der Immobilienmarkt für das Rheinland.

Auch online unter **YOURJOB.de**

Arbeitsangebote

Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net

Hausmeisterteam sucht Verstärkung für Treppenhausreinigung, Büorereinigung, Führerschein Voraussetzung. in fo@schneider-dienstleistungen.eu ☎ 0177-8658556

Hausmeisterteam sucht Verstärkung zur Pflege von Außenanlagen Helfer (Gärtner), Führerschein Voraussetzung, in fo@schneider-dienstleistungen.eu, ☎ 0177-8658556

Putzhilfe 3 Std. wöchentlich nach Widdersdorf gesucht. ☎ 0173-2363126

Arbeitsgesuche

1A. Malermeister/rin Kurzfristig, Zuverlässig Gerne Privat 0157-38210442

Biete Gartenarbeit aller Art. Preiswert, schnell, Grünabfall-Entsorgung ☎ 0157-87070585

Dachdecker sucht Nebentätigkeit. ☎ 0178-5243226

Erfahrene Putzfrau sucht Putzstelle privat, Büro und Treppenhaus. ☎ 0177-2060221

Fensterputzer hat noch Termine frei, biete 1A Dienstleistung zu Top-Preisen ☎ 0221-71597450

Fensterputzer sucht Arbeit ☎ 0178-3036368

Frau sucht Putzstelle, auch Treppenhaus. ☎ 0163-6679034

Ich suche Malerarbeiten, streichen, Trockenbau, preiswert! ☎ 0172-1438730

Stellenangebote Auszubildende

Steuerfachangestellte/r, Fachabitur, Mittlere große Praxis, 0221-53990, 0178-5399221

Stellenangebote

Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net

Busfahrer (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit für den Reiseverkehr/Schullinien mit D/BE gesucht. Miegels-Reisen Köln. ☎ 0221-9703700

Erkrankte Frau sucht liebevolles Zuhause bei Familie oder weiblicher Einzelperson, älter als 50 J., ☎ 0175/8231548

Fahrer (m/w/d) für Schüler/Worker/Steinverkehr mit Personenbeförderungsschein auf geringfügiger Basis gesucht. Gerne Hausfrauen/Rentner. ☎ 0221-836151

Fahrer*in und Begleitperson für die Schülerbeförderung im Raum Euskirchen/Köln/Bonn mit Firmen PKW gesucht. 3-4 Std schultätig, Rufen Sie mich gerne an: ☎ 0171-3310816

Friseur Kopfsalat und Salon Grün-korn in Köln-Ehrenfeld und Köln-Sülz sucht motivierte **Friseur*in** (w/m/d) gerne auch **Jungerfriseur*in** (w/m/d) und **Wiedereinsteiger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Möchtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805

Friseur Kopfsalat und Salon Grün-korn in Köln-Ehrenfeld und Köln-Sülz sucht motivierte **Friseur*in** (w/m/d) gerne auch **Jungerfriseur*in** (w/m/d) und **Wiedereinsteiger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Möchtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805

Hausmeisterunterstützung 538 € Köln ☎ 0173-2549161

Kleinbusfahrer (m/w/d) auf Minijob-Basis für Schülerverkehr (morgens & nachmittags) gesucht. Miegels-Reisen Köln 0221-9703700

Physiotherapeut*in + Masseur*in zur Verstärkung für Praxis in Troisdorf gesucht. ☎ 0177-4005700

MFA in Vollzeit oder Teilzeit ab sofort für Hausarztpraxis in Köln-Weiden gesucht. Wir erwarten ein freundliches Auftreten, Erfahrung in der hausärztlichen Diagnostik und Therapie sowie Bereitschaft zur Fortbildung. Wir bieten ein kollegiales Arbeitsklima, angenehme Arbeitszeiten und leistungsgerechte Bezahlung. Bewerbungen bitte an Jörg Henseler, Ostlandstraße 36, 50858 Köln, 02234-713150, praxis@henseler.de

Wir brauchen Ihre Unterstützung

aktuell in Braunsfeld, Dellbrück, Heimersdorf, Rath/Heumar, in Porz, Rodenkirchen, Weiden und in Weiß

Jeder, der mindestens 13 Jahre alt ist und am Wochenende (am Freitag oder am Samstag) auch nur wenige Stunden Zeit hat, kann für uns tätig werden!

Jetzt informieren & Zuverdienst sichern!

☎ 02203 18 83 99 ☎ 0175 999 44 00

bewerbung@rdw-koeln.de www.zusteller-jobs.net

RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG · August-Horch-Straße 10 · 51149 Köln

Reinigungskraft (m/w/d) auf Minijob-Basis für die Schlüsselstelle nach Köln-Rodenkirchen gesucht. AZ: Montag bis Freitag 19.00 - 20.45 Uhr. Telefonische Bewerbung bei Gebäudereinigung Wicharz unter 0221-851143

Suche Putzhilfe, deutschsprachig, 1x wöchentlich, Freitags 10 Uhr, für 2,5 Std. nach Porz-Westhofen für 2-Personenhaushalt. ☎ Schmidt 0157-82844796

Toilettenfrau gesucht, info@bierhaus-salz-gasse.de ☎ 0221 - 8001900

Zuverlässige Reinigungskraft 1X / Woche für ruhigen Privathaushalt in Rath Heumar gesucht. 0221-861782

Minijobs

Gärtner macht alles rund ums Haus. ☎ 0152-18660949

Handwerker, zuverlässig, Innenverputz, Trockenbau, Elektrik, Fliesen, Tapezieren, Streichen. ☎ 0157-53841909

Suche Putzstelle im Privathaushalt, Umgebung Köln-Nord, 1522-2587141

Suche Putzstelle in Köln und Porz, sehr flexibel, Fensterputzen ☎ 0172-8707777

Übernehme Gartenarbeit mit Entsorgung, aller Art. ☎ 0163-6776841

Zuverlässige Frau, spanisch sprechend sucht Stelle als Haushaltshilfe ☎ 0163-7847854

Spüler Aushilfe m/w/d auf 520 € - Basis gesucht. Bewerbung ☎ 0221-8001900 oder Mail: info@bierhaus-salz-gasse.de

Stellenangebote

Reinigungskraft für (Turnhalle, Schlüsselstelle) Gymnasium in Mülheim gesucht. Arbeitszeiten von ca.16.30-18.15 Uhr Mo-Fr. Es sind verschiedene Arbeitszeiten möglich, Informationen unter HS-Gebäudereinigung. ☎ 0221-7904735

Reinigungskraft für DM-Markt in Köln Pesch gesucht. Arbeitszeit 8 Uhr -10 Uhr, Mo. Mi. Fr. (3x wöchentlich) HS-Gebäudereinigung, 0221-7904735.

Reinigungskraft gesucht PLZ 50733 (deutschsprachig, ordentlich, ortsnahesig Nahe Nippes) 2 x wöchentlich à 2-3 Std. zwischen 11-15 Uhr angemeldete Tätigkeit - **gute Bezahlung** 0171/7009473

Reinigungskraft in Vollzeit mit Führerschein zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht! Erfahrung, Flexibilität, ein freundliches und gepflegtes Auftreten und der deutschsprachig setzen wir voraus. Bezahlung übertariflich, Firmenfahrzeug wir gestellt. Rheinclean GmbH ☎ 0221-29725441, info@rheinclean-gmbh.de

Reinigungskraft m/w/d für Büorereinigung auf geringfügiger Basis ab sofort für Köln-Ossendorf gesucht. AZ: 5 x wöchentlich ca. 1,75 Std. (Arbeitsbeginn 05:00 Uhr) Tel. 02208/9193510

Renter (m/w/d) für Außenarbeit (z.B. Laub fegen) gesucht! Kontakt: Tel. 0220396999, info@aoc-hotel.de

SIE verdienen gutes Geld mit Kundeninformationen. Versprochen! SignaTec Haus & Umwelt - Köln ☎ 0178 - 4769321

Callcenter Agent (m/w/d) im Bereich Flirt & Erotik gesucht. Guter Verdienst, freie Zeiteinteilung, Home Office möglich. Tel. 0221-96446 4218

Weihnachtsaushilfen zum Geschenkenverpacken. Dann rufen Sie uns einfach an! Wir suchen noch nette Aushilfen für unseren Geschenckverpackungsservice im Hause Galerie Kaufhof Köln (28.11.-24.12.) 13,00€/Std.Netto. Frau Akman. ☎ 0174-2994179

Wir suchen 2 Reinigungskräfte auf Minijob Basis Nähe Heumar. Mo., Mi., Fr. je 3 Std. zwischen 8.00-12.00 Uhr mit guten Deutschkenntnissen und gut zu Fuß. Bei Interesse: 0171-6473255 Herr Schoeneck

Wir suchen im Raum Köln Reinigungskräfte m/w/d zur Unterhaltsreinigung. AZ MO-SA 06:00 Uhr bis 07:30 Uhr. Haben Sie Interesse dann freuen wir uns auf Ihren Anruf unter 02602-1341260 oder per mail an rp-gmbh@web.de

Wir suchen in Köln mehrere Reinigungskräfte in verschiedenen Stadtteilen. Minijob, Teilzeit. Alles nähere ☎ 0173-5688514

Zeitschriftenzustellung, Lesezirkel Feierabend, Minijob, donnerstags, mit eigenem PKW, festes Liefergebiet, Dauerstellung ☎ 0221-5994021

Stellenmarkt

100 Niederberger

sucht Reinigungskraft für unser Objekt in Clarenbachwerk in **Müngersdorf**. AZ: Mo. - Fr. ab 05:30 Uhr auf Steuerkarte oder Minijob. Bei Interesse bitte unter 0163-6352277 oder 02203/935260 melden.

Kraftfahrer (m/w/d) Kl. 2 (CE) in Dauerstellung gesucht -überdurchschnittliche Bezahlung-

KLUCK

UMWELT-LOGISTIK

☎ 02234/98710

kluck@umweltlogistik.de

Fahrer (m/w/d) für Schülertransport und Krankenfahrten gesucht. 538,-€-Basis, Teilzeit, gerne auch Rentner oder Frührentner. - Übertarifliche Bezahlung -

☎ 02234/994588

info@fahrdienst-wemont.de

Ihre Anzeigen auch online!

YOURJOB.de

In Kooperation mit stellenanzeigen.de

Krankenfahrdienst Büttgen sucht ab sofort

- **Fahrer** m/w/d in Vollzeit für Arztfahrten im Rollstuhl
- **Fahrer** m/w/d für 1,5 Std. morgens u. nachmittags für Seniorentagesstätten (ges. 3. Std. täglich)
- **Disponent** m/w/d für leichte Tätigkeiten in der Tourenplanung

Bitte melden unter:

Büro: 02 21/79 10 88 74 oder 0151/21 61 94 35

Wir sind ein führender Hersteller von Stickereien und Dienstleistungen im Bereich der Businesskleidung. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Mitarbeiter/in (m/w/d)

für den Bereich Stickereiproduktion in Vollzeit (40 Stunden Montag bis Freitag).

Auch für Quereinsteiger geeignet! Eine Ausbildung oder Vorerfahrung als Sticker/in oder Näher/in wird nicht vorausgesetzt. Erfahrene Kollegen arbeiten Sie in Ihr künftiges Tätigkeitsfeld ein.

Wenn Sie eigenverantwortlich und zuverlässig in einem engagierten freundlichen Team mitarbeiten wollen und Bereitschaft zur Wechsel-schicht im Zeitrahmen von 6 Uhr bis 22.30 Uhr mitbringen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir bieten Ihnen einen sicheren, abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit guten Bedingungen und Wertschätzung Ihrer Leistung.

A.S. Aktuell AG, Luxemburger Str. 15, 53842 Troisdorf
oder bewerbung@as-aktuell.de

SWITCH DEINEN STUNDENLOHN

SICHER DIR JETZT DEINEN NEUEN JOB

AM FLUGHAFEN KÖLN/BONN

20 Stunden pro Woche

TEILZEITMITARBEITER (m/w/d) in der Nachtsortierung

DEINE AUFGABEN: Ein- und Ausladen von Flugzeugen, Flugzeugcontainern und Paketfahrzeugen

- 17,05 Euro brutto/Std. zzgl. 4,07 Euro/Std. steuerfreie Nachtzulage
- Urlaubsgeld, Weihnachtsgeld und Onboardingprämie
- Bezahlte Einarbeitung für den optimalen Start
- Corporate Benefits
- Möglichkeit zur dauerhaften Beschäftigung

Das ist die Herausforderung, auf die du gewartet hast? Dann scan den QR-Code und bewirb dich jetzt!

Flughafen Köln/Bonn, Heinrich-Heimann-Str. 51147 Köln

Switch zu UPS. JOBS-UPS.DE

Ein Angebot von: **kleinanzeigenmarkt**

Ihre Anzeigen auch online!

In Kooperation mit stellenanzeigen.de

YOURJOB.de

Bauarbeiten am Rheinufer sind abgeschlossen

Innenstadt. Die Kragplatte am Rheinufer der Altstadt ist fertig. Das Bauwerk wurde nicht nur komplett erneuert, auch der Rheingarten hat eine Aufwertung erhalten. So wurden beispielsweise Bänke aufgestellt und Abgrenzungsmäuerchen gebaut.

Die Kragplatte wurde 1963 in Spannbetonbauweise errichtet. Dieses Bauwerk wird eingesetzt, um höhere Belastungen bei geringen Querschnittsabmessungen zu ermöglichen. Die in den 1960er-Jahren üblicherweise verbaute Spannglieder im Bauwerk neigen allerdings zur sogenannten Spannungsrissskorrosion. Deshalb musste die alte Kragplatte abgebrochen und eine neue gebaut werden.

Anfang November 2022 hatte die Stadt Köln mit der Einrichtung von Umleitungsstrecken für den Fuß- und Radverkehr begonnen. Pünktlich nach dem 11. November 2022 wurde mit dem Abbruch der alten Spannbetonkonstruktion begonnen. Sowohl der Abbruch des Bauwerks als auch der Einbau der neuen Spannbetonfertigteile wurden von einem Arbeitsschiff auf dem Rhein unterstützt, so dass der Baustellenverkehr in der beengten Altstadt auf ein Mindestmaß reduziert werden konnte.

Aufgrund der zentralen Lage am Rheinufer musste während der Bauzeit nicht nur der Rheinpegel beachtet werden. Auch große Veranstaltungen, beispielsweise der Straßenkarneval und die Fußball-Europameisterschaft, mussten bei der Planung und Durchführung der Bauarbeiten berücksichtigt werden. Ursprünglich waren 15 Monate Bauzeit veranschlagt, Maßnahmen zur Wiederherstellung und Attraktivierung des Rheingartens sollten im Anschluss innerhalb von sechs Wochen folgen.

Die abschließenden Kosten, die sich durch die Verlängerung der Maßnahme erhöht haben, liegen aktuell noch nicht vor. Die bisherige Kostenberechnung lag insgesamt bei 18,6 Millionen Euro.



Die Bauarbeiten am Ufer sind abgeschlossen. Foto: Stadt Köln

EXPRESS – DIE WOCHE

Diese Ausgabe (auch in Teilaufgaben) mit Beilagen von:

Aldi	Norma
Blumen Risse	Optik & Akustik
Center Shop	Trawinski
Denn's Biomarkt	Optik Jahn
Der	Ostermann
Küchenmacher	Parfümerie
E-Center	Douglas
Edeka	Penny
Globus	Poco
Hit	Polsterarena
JYSK	Bernskötter
KIK	Porta
Kodi	Roller
Kreutner	Schaffrath
Goldschmied	Segmüller
Lidl	Thomas Philipps
MediaMarkt	Toom
Saturn	Nahkauf
Netto	Trinkgut
	TV Maes

Lebensversicherungen BGH-Urteil Geldregen für Versicherte!

Wenn Sie eine Kapitallebensoder Rentenversicherung zwischen 1994 und 2007 abgeschlossen haben, dann sollten Sie diesen Beitrag jetzt aufmerksam lesen – denn es geht um viel Geld!

In einem sensationellen Urteil hat der Bundesgerichtshof die Rechte von Versicherten massiv gestärkt und ermöglicht Ihnen, sich Ihr Geld mit guter Verzinsung zurückzuholen, ohne Abzug der viel zu hohen Maklerprovisionen und Verwaltungskosten der Versicherungsgesellschaften. Das Beste dabei: Dies gilt auch für bereits ausbezahlte oder gekündigte Versicherungen. Auch hier können Sie nachträglich tausende Euro zusätzlich vom Versicherer einfordern, selbst dann, wenn Ihnen Ihre Unterlagen nicht mehr vollständig vorliegen.

Auf Grund mangelhafter Widerrufsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versicherungsverträge auch heute noch anfechtbar.

Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“. Bei einem Widerruf erhalten Sie – anders als bei der Kündigung – alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück. Und nicht nur das: Die Versicherung muss Sie auch an dem mit Ihrem Geld erzielten Anlagegewinn beteiligen. So können Sie bis zu 150% der eingezahlten Beiträge zurückholen. Ein sattes Plus auf Ihrem Konto winkt!



Es geht um viel Geld
Foto: Mid/Journey & Friedberg/
stock.adobe.com

Ob Ihr Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorfer Verbraucherportal www.helpcheck.de gratis und unverbindlich für Sie. Die Prüfung erfolgt auf Basis hunderter Urteile datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte. Sie werden nach Vertragsprüfung beraten und können das Unternehmen, sofern Sie wünschen, auf Erfolgsbasis mit der Durchsetzung Ihres Anspruchs beauftragen.

Das bedeutet für Sie: Sie können nur gewinnen, denn Sie bezahlen nur einen Anteil des für Sie bei Ihrer Versicherung erzielten Mehrwerts an das Verbraucherportal. Ein fairer Deal, denn das Geld, das Sie ohnehin von der Versicherung erhalten hätten, bleibt komplett unangetastet. Das Unternehmen hat bereits über 50 Millionen Euro an seine Kunden ausbezahlt.

Die gratis Vertragsprüfung finden Sie hier: www.helpcheck.de/geldregen

Barankauf von Gold und Silber zu Höchstpreisen! Wir kaufen: Münzen, Medaillen, Zahngold, Schmuck, Golduhren, Silberbestecke, Silbertabletts usw.

Unser Ankaufspreis betrug am 12.11. für 1g Feingold bis zu 74,00 €. Erfragen Sie unseren Tagespreis!

Münzen & Medaillen-Galerie Koeln
Auktionshaus Knopek OHG
Alter Markt 55 • 50667 Köln
Tel.: (02 21) 25 36 00



Shell baut Refinerie um

Wesseling. Auf dem Shell-Gelände Wesseling wird eine neue Produktionsanlage für Grund- und Weißöle gebaut. Ab 2027 wird Shell hier Schmierstoffe für Autos und Windräder sowie Produkte für die Pharma- und Kosmetikindustrie herstellen. Mit der neuen Grundöl-Destillationsanlage lautet der Mineralölkonzern den Ausstieg aus der Verarbeitung von Erdöl zu Brenn- und Kraftstoffen in Wesseling ein. Bei der Nutzung dieser Öle und Schmierstoffe werde kein CO2 mehr freigesetzt. Das sei nicht nur für den Energy and Chemicals Park Rheinland ein bedeutender Schritt, sondern auch für Shell als Unternehmen. Die Investitionskosten liegen im dreistelligen Millionenbereich.

Mit Beckers Tod endet eine Ära

Köln. Der Kölner Schriftsteller Jürgen Becker ist tot. Er starb im Alter von 92 Jahren in seinem Haus in Brück, wie sein Sohn, der Fotograf Boris Becker, bestätigte. Becker zählt zu den herausragenden Autoren der deutschsprachigen Literatur der Nachkriegszeit. Zu den zahlreichen Auszeichnungen, die er erhalten hat, gehören der Georg-Büchner-Preis und der Heinrich-Böll-Preis der Stadt Köln.

Der Weltkrieg war ein immer wieder aufblitzendes Thema Beckers. Ebenso die deutsch-deutsche Trennung. Als er sieben Jahre alt war, zog die Familie von Köln nach Erfurt; nach dem Krieg kehrte Jürgen Becker über Waldbröl im Jahre 1950 in seine Geburtsstadt Köln zurück. Becker hatte zunächst für den WDR und den Rowohlt-Verlag gearbeitet. Kurze Zeit war er Leiter des Theaterverlags bei Suhrkamp, dann von 1974 bis 1993 Leiter der Hörspielabteilung des Deutschlandfunks. In Köln war Jürgen Becker neben Heinrich Böll und Dieter Welershoff einer der drei Granden der Literaturszene der Nachkriegszeit. Mit seinem Tod endet diese Ära endgültig.

Zwei kölnische Institutionen machen gemeinsame Sache



Katherina Apel-Hülshoff, Alja Velkaverh, Joanna Becker und Christopfer Vettraino davor Mareike Marx, Dirk Schmitt und Clara Friedrichs (v.l.) freuen sich auf Konzerte mit dem Hännischen. Foto: Stahl

Unterwegskonzerte in den Veedeln

„Isch kann alles, joot singe un joot für Stimmung Sorge“, erklärt Prinz Pitter Pütz-Pieper I. Ob es ihm aber auch gelingt, die Bitte von Hännischen und Bärbelchen zu erfüllen? Die möchten gerne, dass er die Prinzessin aus dem Märchen aus ihrem 100-jährigen Schlaf aufweckt. Junge Hännischen-Theater-Fans können gespannt sein.

VON ANGELIKA STAHL

Köln. Man nehme den Märchenklassiker Dornröschen, Musiker des Gürzenich-Orchesters und Puppenspieler des Hännischen-Theaters, füge Musik von Peter Tschaikowsky und eine Prise kölnischen Karneval hinzu und heraus kommt eine musikalisch, kölnische Fassung des bekannten Kindermärchens Dornröschen. „Köche“ sind zwei urkölnische Institutionen in der Kulturlandschaft, das Hännischen-Theater und das Gürzenich-Orchester. Zu den Jubiläen „222 Jahre Hännischen-Theater“ und 25 Jahre „Ohrenauf“-Konzerte haben sich die beiden zusammengenagt und bringen eine ganz eigene Fassung des Märchenklassikers auf die Bühne.

Frei nach dem Motto „Raus aus dem Theater und dem Konzertsaal, rein in die Stadt“,

kommt ein elfköpfiges Ensemble aus Musikern und Puppenspielern in die Veedel. Insgesamt 12 „Unterwegskonzerte mit dem Hännischen“ stehen als ganz besonderes Geburtstagskammellchen auf ihrem Tourplan. Bei allen Aufführungen werden die Puppenspieler musikalisch von den Musikerinnen und Musikern des Gürzenich-Orchesters begleitet. Eigens für die Produktion baute der Kölner Künstler Dirk Schmitt eine 3,50 Meter mal drei Meter mal 1,50 Meter große mobile „Hännischen-Theater-Wanderbritz“ im historischen Stil, inklusive rotem Samtvorhang. Als Vorlage für die Bühne dienten alte Fotos. Denn bevor das Theater im Jahre 1938 zum ersten Mal am Eisenmarkt seine Türen öffnete, war das von Johann Christoph Winters gegründete Stockpuppen-Theater als Wanderbühne unterwegs.

„Ich bin sehr, sehr glücklich mit diesem Familienstück direkt zu den Kölnern in die Viertel gehen zu können. Und auch dieses Mal darf wieder mitgesungen werden“, freute sich Hännischen-Intendantin Mareike Marx bei der Premiere im Kulturbunker in Mülheim.

Klassische Musik und klassisches Hännischen-Theater

„Wir haben versucht klassische Musik und klassisches Hännischen Theater zusammenzubringen“, freute sich auch Clara Friedrichs von der Musikvermittlung des Gürzenich-Orchesters.

Unterwegskonzerte mit Musikern des Gürzenich-Orchesters gibt es laut Friedrichs bereits seit mehr als vier Jahren. „Sie sind ein fester Bestandteil der Konzertaktivitäten des Orchesters. Besonders in der Corona-Zeit erfreuten sich die Konzerte des Kammermusikensembles bei den Bewohnern von Seniorenheimen großer Beliebtheit“, so Friedrichs.

Das Musikvermittlungsprogramm des Gürzenich-Or-

chesters „Ohrenauf!“ ist seit mittlerweile fünfundzwanzig Jahren Aufforderung und Einladung zugleich, klassische Musik neu zu erfahren. Es soll dazu beitragen, Menschen jeden Alters für klassischen Musik zu begeistern. Dazu verlassen die Musikerinnen und Musiker des Gürzenich-Orchesters regelmäßig ihr gewohntes Terrain, den Konzertsaal der Kölner Philharmonie, und besuchen in der Stadt unter anderem Kindergärten, Schulen und Seniorenheimen. Weitere Infos unter guerzenich-orchester.de

Termine

An folgenden Terminen wird noch in den Veedeln gespielt:

Sonntag, 23. November, Bürgerzentrum Ehrenfeld e.V., 11 Uhr/14 Uhr;

Sonntag, 1. Dezember, Bürgerzentrum Engelsdorf e.V., 11 Uhr/14 Uhr.

Die Tickets kosten 10 Euro für Erwachsene und 7 Euro für Kinder.

Lesen Sie am Sonntag



schnell. schneller.

sonntag
EXPRESS

Su säht mer en Kölle

Lüchpitter



Op Huhdütch heiß Lüchpitter Lügenpeter. Dat ess einer dä et Blaue vum Himmel erav lüch ohne rut ze wäde. Su en Lüch hat mer nit esu jän. Ävver ens ihrlich: Wä hät noch nie jeloge? Wä jetz säht: „Ich!“, hät allt jeloge. Klein Puute wäden allt düchtich beloge. För e Bei-

spill: Dat der Osterhas de Eier bungk fär v un dann verstich. Der Hans Muff die nit esu brave Pütcher en der Sack stopp. Dat de Klocke vör Poschte (Ostern) noh Rom fleje. Dat der Klapperstorch de Weckelditzjer (Säuglinge) brengk. Dat mer ne Wunschzeddel aan et Kresskingche schrieve soll, wat dann de Jeschenke unge der Baum läht... Uss der Nut eruss ze leje ess nit verbotde.

Katharina
Petzoldt



www.express-die-woche.de

KölnBusiness

Wettbewerb

Kölner Gastrowinter

Kölner Gastronomien jetzt bewerben:
Wir suchen eure besten Winterideen!



www.koeln.business/gastrowinter

JETZT BIS ZU 2.500 € GEWINNEN!